

Minna Eronen

Address Vepsäntie 520, FI-82685 Littilä, Finland
Mobile +358-40-5222923
Email office@minnaeronen.com

Work Experience

- Nov 10 – Present **Käännöstoimisto Minna Eronen – Tohmajärvi, Finland**
Freelance translator (English-Finnish-English)
-Technical texts
-AV translations since 2013, also from Swedish
- Mar 01 – Oct 10 **Metso Paper, Inc. – Jyväskylä, Finland**
Translator

Mainly Finnish-English translations dealing with paper machine technology (e.g. machine manuals, reports, machine analyses, technical specifications, training material), proofreading, terminology work.
- Sep 99 – Jul 00 **Varkaus Upper Secondary School – Varkaus, Finland**
Teacher in English and Swedish

Teaching the upper secondary school students English and Swedish.
- Jul 99 – Aug 99 **Retretti Art Centre – Punkaharju, Finland**
Art exhibition guide

Giving guided exhibition tours in Finnish, English and Swedish.
- Jun 98 – Aug 98 **Nagu Handel Aalto Ab – Nauvo, Finland**
Shop assistant

Customer service in a local shop in the south-west coast of Finland.
- Jun 97 – Aug 97 **Retretti Art Centre – Punkaharju, Finland**
Art exhibition guide

Giving guided exhibition tours in Finnish, English and Swedish.

Jun 96 – Aug 96

John and Sharron Vincent – Lower Peover, Cheshire, UK
Au pair

Household duties, e.g. cooking, cleaning, and looking after the family's four children.

Jun 95 – Jul 95

Parish of Kitee – Kitee, Finland
Kitee church guide

Presenting the church and its history to domestic and foreign tourists.

Education

**University of Joensuu,
Savonlinna School of Translation Studies –
Savonlinna, Finland 1994-1999**

MA degree in English translation.

Major subject: English language.

Minor subjects: Swedish language, psychology, Finnish for translators and interpreters, language theory.

Kitee Upper Secondary School – Kitee, Finland 1989-1992

Matriculation examination in May 1992.

IT Skills

Word, Excel, PowerPoint, Lotus Notes, SDL Trados Studio, MOT dictionary software, Swift subtitling software, GTS subtitling software

Personal

Date of Birth: 23 March 1973

Marital Status: Married

Nationality: Finnish

Driving Licence: Yes

**Interests and
Activities**

Music, Finnish and English literature.